

谷川「流しや」(Rushiya) 吉利支丹墓碑

前往「流しや」(Rushiya) 的墳墓需要爬過一段陡峭的短坡，墳墓所在的小墓園坐落在一片看似雜亂無章卻風光秀美的舊農舍之上。這塊墓碑本身是一塊水平放置式的安山岩平石板，保存狀態相當完好。墓碑正面刻有一個鳶尾花十字架，這是一種樣式華麗的十字架，十字架四臂尖端上均有代表聖父、聖子、聖靈三位一體的三瓣花形裝飾；墓碑背面可見完整清晰的銘文。碑銘從左往右為：「1 月 17 日，流しや，20 歲，慶長 15 年（1610 年）」。「流しや」，讀作 Rushiya，是墳墓主人的教名，而墓碑各面均有凸起的邊框浮刻。

這處墓園距離日野江城遺址僅 1 公里，日野江城是掌控島原地區的吉利支丹（自 16 世紀至明治時代日本的基督教徒）大名（日本封建時代的領主）有馬晴信（1567-1612）的城。當時只有上流社會的人才能用得起這樣的石頭墓碑，墓碑的主人剛巧逝於有馬晴信的賄賂醜聞爆發之前，因此，這位「流しや」(Rushiya) 很可能與有馬家族有著某種關係。這樁賄賂案導致有馬晴信失去了幕府將軍的寵信，而身為虔誠的吉利支丹，他無法選擇切腹自殺，所以最終在 1612 年被斬首。有馬晴信的兒子兼繼任者的有馬直純為重獲將軍恩寵拒絕信奉基督教，進而開始迫害導致其家族改信基督教的信徒。

谷川「流しや」吉利支丹墓碑為長崎縣指定史跡。

日本吉利支丹墓碑概要

日本已確認建於吉利支丹時期早期的墓碑共計 192 塊，其中 146 塊在長崎縣，全都出自 17 世紀早期。全國最古老的吉利支丹墓碑建於 1581 年，位於大阪附近的四條畷（音同「綴」）市。

長崎境內的吉利支丹墓碑多為平板、人字形板、半圓柱體或方形柱體的平置式樣，展現了當時歐洲墓碑的風貌。和佛教徒死後在墓碑上篆刻漢字法號類似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗禮時獲得的教名。此外，常見的裝飾還包括花形十字架（鳶尾花十字架）、雙橫槓十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶穌的字母縮寫「IHS」。鑒於石頭墓碑是一種昂貴的奢侈品，可以推測，墓碑的主人非富即貴。自基督教被禁後，一些原本水平放置的墓碑或被豎直插入土中改成直立式佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水鉢），有的則被砌進了石牆裡，還有的甚至乾脆埋沒在地下。長崎縣發現的吉利支丹墓碑很少有保留在原本安葬的地方，不過大部分的墓碑也都相距不遠。

這些墓碑中有許多是長崎縣指定史跡，包括：須崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白濱吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川「流しや」（Rushiya）吉利支丹墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史跡公園墓碑群、中須川吉利支丹墓碑群、宮之本吉利支丹墓碑群等。